



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 623677/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej - niecka duża "SPORTOWA OSADA" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Rynek Podgórski 7 30-518 Kraków
Data przyjęcia próbki	20.08.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	20.08.2025	
Data zakończenia badań	23.08.2025	
Data sprawozdania z badań	25.08.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 10/1376/20/08/2025 Data poboru: 20.08.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej - niecka duża "SPORTOWA OSADA" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Rynek Podgórski 7 30-518 Kraków		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	771 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,1 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,56 ± 0,06	0,30-0,60	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,20 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	28,8 ± 1,4	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).

²⁾ Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

³⁾ Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 623677/25/WAW

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 623678/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej - niecka mała "SPORTOWA OSADA" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Rynek Podgórski 7 30-518 Kraków
Data przyjęcia próbki	20.08.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	20.08.2025	
Data zakończenia badań	23.08.2025	
Data sprawozdania z badań	25.08.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 10/1376/20/08/2025 Data poboru: 20.08.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej - niecka mała "SPORTOWA OSADA" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Rynek Podgórski 7 30-518 Kraków		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	780 ± 57	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,2 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,59 ± 0,06	0,30-0,60	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,12 ± 0,02	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	29,9 ± 1,5	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).

2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.



HAMILTON



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 623678/25/WAW

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 623679/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej - niecka zew. "SPORTOWA OSADA" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Rynek Podgórski 7 30-518 Kraków
Data przyjęcia próbki	20.08.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	20.08.2025	
Data zakończenia badań	23.08.2025	
Data sprawozdania z badań	25.08.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 10/1376/20/08/2025 Data poboru: 20.08.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej - niecka zew. "SPORTOWA OSADA" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Rynek Podgórski 7 30-518 Kraków		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	769 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,1 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)4)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,56 ± 0,06	0,30-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,22 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	27,8 ± 1,4	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- ¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- ²⁾ Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- ³⁾ Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- ⁴⁾ W przypadku niecek basenowych odkrytych najwyższa dopuszczalna wartość stężenia wolnego chloru wynosi 1,0 mg/l.



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 623679/25/WAW

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA-DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA